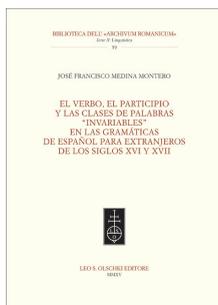


JOSÉ FRANCISCO MEDINA MONTERO

EL VERBO, EL PARTICIPIO
Y LAS CLASES DE PALABRAS «INVARIABLES»
EN LAS GRAMÁTICAS DE ESPAÑOL
PARA EXTRANJEROS DE LOS SIGLOS XVI Y XVII

Esta obra, que es la continuación de *El español como segunda lengua en los siglos XVI y XVII: los sistemas de clases de palabras, el artículo, el nombre y el pronombre* (2011), consta de un prólogo, cinco capítulos y una bibliografía actualizada. En ella hemos analizado con meticulosidad toda la teoría inherente al verbo, al participio y a las clases de palabras «invariables» (adverbio, preposición, conjunción e interjección) que hemos encontrado en un corpus de veintitrés gramáticas de español para extranjeros de los siglos XVI y



XVII. Hemos relacionado estos textos entre sí y con otros de la tradición gramatical grecolatina, de ciertos modistas medievales, de aquella época y, a veces, del período posterior, para comprobar las posibles influencias que han ejercido los más antiguos sobre los más modernos. Para concluir estos breves renglones, conviene recordar que todavía no se les ha otorgado a estos tratados toda la atención debida, y que por esta razón animamos a ciertos estudiosos de español para extranjeros a que sigan esta línea de investigación.

Viviamo un momento storico in cui l'insegnamento dello spagnolo come seconda lingua ha acquisito enorme rilevanza, ma già in passato lo spagnolo costituì una lingua estremamente importante. Da qui l'utilità di studiare l'insegnamento di questa lingua durante i secoli XVI-XVII, tramite l'analisi della morfologia di ventitré grammatiche di spagnolo per stranieri di quell'epoca.

Today Spanish is playing an increasingly important role as a second language. This is no novelty since, during the 16th and 17th century, Spanish was one of the world's leading languages. The present study focuses on Spanish as a second language and in particular on the morphological aspects described in 23 grammar books specifically addressing foreigners in the 1500s and 1600s.

JOSÉ FRANCISCO MEDINA MONTERO es Doctor en Filología Hispánica (opción Lengua española) y Profesor titular de Lengua y traducción – Lengua española en el Departamento de Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione de la Universidad de Trieste. Se ocupa de lengua española (en su doble vertiente de estudio, diacrónica y sincrónica) como primera y segunda lengua, de lingüística contrastiva italiano-español, y de traducción italiano-español.

Biblioteca dell'«Archivum Romanicum». Serie II, vol. 59

2015, cm 17 × 24, VIII-192 pp.

[ISBN 978 88 222 6385 8]

<http://www.olschki.it/libro/9788822263858>

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214